

Rezolutīvā daļa:

- 1) pretēji Padomes 1989. gada 12. jūnija Direktīvā 89/391/EEK par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā, 18. panta 1. punkta prasībām, noteiktajā termiņā nepieņemdamā Likumu par izglītojošo personālu federālajās zemēs (Landeslehrer-Dienstrechtsgesetz) un netransponēdama vai nepilnīgi transponēdama Austrijas tiesībās Direktīvas 2. panta 1. punktu par obligātās izglītības skolu skolotājiem Tirolē, 7. panta 3. punktu, 8. panta 2. punktu, 11. panta 2. punkta c) un d) apakšpunktu un 13. panta 2. punkta b) apakšpunktu, Austrijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti ar minētajiem šīs Direktīvas noteikumiem;
- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) Austrijas Republika sedz pati savus tiesāšanās izdevumus un piecas sestdaļas no Eiropas Kopienu Komisijas tiesāšanās izdevumiem.

(¹) OV C 314, 18.12.2004.

Tiesas (trešā palāta) spriedums 2006. gada 27. aprīlī (Hoge Raad der Nederlanden lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — H. A. Solleveld (lieta C-443/04) un J. E. van den Hout-van Eijnsbergen (lieta C-444/04) pret Staatssecretaris van Financiën

(Apvienotās lietas C-443/04 un C-444/04) (¹)

(Sestā PVN direktīva — 13. panta A daļas 1. punkta c) apakšpunkts — Atbrīvojumi — Medicīniskās aprūpes sniegšana, darbojoties medicīniskās vai paramedicīniskās profesijās — Terapeitiska aprūpe, ko veic fizioterapeits un psihoterapeits — Paramedicīnisko profesiju definīcija, ko nosaka attiecīgā dalībvalsts — Diskrecionārā vara — Robežas)

(2006/C 143/25)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: H. A. Solleveld un J. E. van den Hout-van Eijnsbergen

Atbildētājs: Staatssecretaris van Financiën

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Hoge Raad der Nederlanden — 13. panta A daļas 1. punkta c) apakšpunkta interpretācija Padomes 1977. gada 17. maija Sestajā Direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.) — Medicīniskās aprūpes sniegšanas, darbojoties medicīniskās vai paramedicīniskās profesijās, ko definējusi attiecīgā dalībvalsts, atbrīvojums — Darbības, ko fizioterapeits veic ārpus darbības valsts medicīniskajās vai paramedicīniskajās profesijās

Rezolutīvā daļa:

13. panta A daļas 1. punkta c) apakšpunkts Padomes 1977. gada 17. maija Sestajā Direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, ir jāinterpretē tādā veidā, ka tas piešķir dalībvalstīm diskrecionāro varu noteikt paramedicīniskās profesijas un medicīniskās aprūpes pakalpojumus, kas saistīti ar šādām profesijām saistībā ar šajā normā paredzēto atbrīvojumu. Tomēr dalībvalstīm, izmantojot šo diskrecionāro varu, ir jāievēro minētās normas mērķis — nodrošināt, ka atbrīvojumu piemēro tikai pakalpojumiem, kurus veic personas, kam ir vajadzīgā profesionālā kvalifikācija, — kā arī nodokļu neitralitātes princips.

Valsts tiesiskais regulējums, kurā psihoterapeita profesija ir izslēgta no paramedicīnisko profesiju definīcijas, ir pretrunā ar minēto mērķi un principu tikai tad, ja no PVN atbrīvo psihoterapeitisko aprūpi, ko veic psihiatri, psihologi vai jebkādas citas medicīniskās vai paramedicīniskās profesijas pārstāvji, kaut gan par līdzvērtīgu tai var uzskatīt arī psihoterapeitu veikto aprūpi, ņemot vērā viņu profesionālo kvalifikāciju; tas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

Valsts tiesiskais regulējums, kurā atsevišķas specifiskas medicīniskās aprūpes darbības, piemēram, aprūpe veicot traucējumu lauku diagnostiku, ko veic fizioterapeiti, ir izslēgtas no šīs paramedicīniskās profesijas definīcijas, ir pretrunā ar šo pašu mērķi un principu tikai tad, ja no PVN atbrīvo minēto aprūpi veicot traucējumu lauku diagnostiku, ko īsteno saistībā ar minētajām darbībām, sniedz ārsti vai zobārsti, kaut gan par līdzvērtīgu tai var uzskatīt arī fizioterapeitu veikto aprūpi, ņemot vērā viņu profesionālo kvalifikāciju; tas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

(¹) OV C 6, 08.01.2005.